

2008 Efs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Notices to Mariners



STATENS KARTVERK
SJØ

Årgang 139
ISSN 1890-6117

Nr 15
L.nr. 900 - 924 - Stavanger 15 august 2008

UTGITT AV STATENS KARTVERK SJØ - SJØKARTVERKET

Etterretninger for sjøfarende (Efs) utkommer to ganger månedlig både i analog- og digital utgave og gir opplysninger om kartrettelser i norske sjøkart, og andre midlertidige(T) og foreløpige(P) meddelelser vedrørende seilas i norske farvann.

Efs i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje med papirutgaven av Efs og overføres via E-post som PDF fil (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten 2 til 3 dager før papirutgaven foreligger.

Årlig abonnement koster **kr. 580,-**. Dersom det bestilles både papirutgave og digital utgave gis det 50% rabatt på den elektroniske utgaven.

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere utgaver av samme år.

*The **Etterretninger for sjøfarende (Efs)** is published twice a month. The Efs is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail*

*Twelve months subscription costs NOK **580,-** If a subscriber wants both the paper- and the electronic version, we give a 50% discount on the electronic version.*

Abonnement bestilles gjennom (Subscription to):

Statens kartverk Sjø

Postboks 60

4001 Stavanger

Telefon **51 85 87 00**

Telefax **51 85 87 01**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): sksk@statkart.no

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): efs@statkart.no

Internett: www.statkart.no/efs

Telefax: **51 85 87 06**

INTERNETT

Etterretninger for sjøfarende er også tilgjengelig på Internett, www.statkart.no/efs

Her finnes også opplysninger om kartrettelser for hvert enkelt kart, trykningsdatoer for norske sjøkart, oversikt over rettelselser på hvert kart, (T) og (P) meldinger og riggbevegelser i norske havområder.

Internett versjonen av Efs er bare et supplement til den offisielle utgaven.

Flere nyttige opplysninger finnes på Sjøkartverkets hjemmesider, www.sjokart.no

INTERNETT

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) and chart correction for each chart (sorted by chart number) are available on Internet: www.statkart.no/efs/gbindex

Please note! «Etterretninger for sjøfarende» versions available on the Internet cannot replace the officially approved version.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket. Rapport skjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

En redegjørelse av innhold og redigering av Efs er gitt i hefte nr. 1.

INNHold

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:

(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

1, 4, 16, 28, 30, 31, 126, 62, 63, 140 401, 402, 455, 456, 202, 301, 305, 306, 510, 559.

Meldinger om nytrykk, Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger og Forskjellige meddelelser omfatter følgende sjøkart:

(Temporary (T) and Preliminary (P) Notices and Miscellaneous includes following charts):

10, 11, 15, 16, 18, 19, 21, 30, 31, 43, 62, 63, 126, 455, 456, 204, 205, 207, 301, 307, 309 505, 559.

NORSKE FARVANN

Kart (Chart): 1

900. * Oslofjorden. Hvaler. Søndre Sandøy. Undervannsrørledning etablert.

Kart (Charts): 4, 401, 402

901. * Oslofjorden. Håøya. Aspond. Langåra. Lanterner. Ny karakter. Stake. (Lights. New character. Spare buoy)

Kart (Chart): 28

902. * Sogn og Fjordane. Nordfjorden. Bruseneset. Havbruk. Forankring.

Kart (Chart): 140

903. * Salten. Tysfjord. Kjøpsviksundet. Luftspenn.

SKAGERRAK

Kart (Charts): 306, 559

904. * Skagerrak. Egersundbanken. Ymefeltet. Platform. Hefte. Sikkerhetssone. AIS

Kart (Charts): 202, 305

905. * Skagerak. Lysbøye etablert.

Kart (Chart): 305

906. * Skagerrak. Lysbøyer. Stake.

SVALBARD

Kart (Chart): 510

907. * Svalbard NW. Norskøyane. Skjær. Kartrettelse.

Kart (Charts): 510, 521

908. * Svalbard. Vasahalvøya. Nordvest-øyane. Grunner. (Depths).

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I NORSKE FARVANN

Kart (Charts): 16, 455

909. * (T). Rogaland. Dusavika. Fylling av masse.

Kart (Charts): 30, 31, 126, 456

910. * (T). Møre og Romsdal. Ålesund. Flatholmen-Valderøy. Fergerute.

Kart (Charts): 62, 63

911. * (P). Nord-Helgeland. Myken- Vågaholmen- Nordnesøy- Myken. Hurtigbåtoppmerking.

912. * (T). Svalbard. Storfjordrenna. Oseanografiske instrumenter.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
HAVOMRÅDENE**

913. * (T). Nordsjøen. Kittiwake. Yrkjefjorden. Raunes. Sleping av oljelastebøye.

914. * (T). Kunngjering om slep og oppankring av lastebøye fra britisk sektor i nordsjøen inn til Vatsfjorden ved Raunes.

915. * (T). Nordsjøen. Valhall oljefelt. Ankring.

Skyteøvelser. Advarsler.

916. * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive. (*Gunnery Exercises . Danger Areas-Continously Active*).

917. * (T). Norsk kontinentalsokkel/Vest-Agder. Skyteøvelser. Advarsel.

918. * (T). Sør-Trøndelag. Tarva skytefelt. Skyteøvelse mot bakkemål.

919. * (T). Hordaland. Bjørnafjorden. Testing av nødbluss.

Seismiske undersøkelser

920. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser. (*Norwegian Continental Shelf. Seismic Surveys*).

Elektromagnetiske undersøkelser

921. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Elektromagnetiske undersøkelser. (*Norwegian Continental Shelf. Electro Magnetic Surveys*).

922. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (Rigmoves).

923. * KVALITET I NORSKE PAPIRSJØKART OG DIGITALE SJØKART.

924. * Siste trykningsdato for norske sjøkart / *Latest printing date of Norwegian Charts*

NORSKE FARVANN*(Norwegian Waters)*<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>**Kart (Chart): 1****900. * Oslofjorden. Hvaler. Søndre Sandøy. Undervannsrørledning etablert.****Påfør** en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 59° 00.36' N, 11° 04.15' E

(2) 59° 00.34' N, 11° 04.07' E

(3) 59° 00.30' N, 11° 04.02' E

(4) 59° 00.24' N, 11° 03.99' E

(5) 59° 00.21' N, 11° 04.05' E

(6) 59° 00.21' N, 11° 04.09' E

Kart: 1. (KildeID 40175). (Redaksjonen, Stavanger 10. august 2008).

*** Oslofjorden. Hvaler. Søndre Sandøy. Submarine pipeline.***Insert a submarine pipeline between the following positions:*

WGS84 DATUM

(1) 59° 00.36' N, 11° 04.15' E

(2) 59° 00.34' N, 11° 04.07' E

(3) 59° 00.30' N, 11° 04.02' E

(4) 59° 00.24' N, 11° 03.99' E

(5) 59° 00.21' N, 11° 04.05' E

(6) 59° 00.21' N, 11° 04.09' E

Chart: 1.

Kart (Charts): 4, 401, 402

901. * Oslofjorden. Håøya. Aspond. Langåra. Lanterner. Ny karakter. Stake. (Lights. New character. Spare buoy)

Se tidligere Efs nr. (P) 01/71/2008

(See former Efs no. (P) 01/71/2008)

Endre karakter på følgende lanterner:

(Amend new character to the following lights :)

Navn (Name)	Fyrnr. (Light No)	Posisjon WGS 84 (Position)	Posisjon ED50 (Position)	Ny karakter (New Character)
Langåra	020600	59° 45.40' N, 10° 34.02' E	59° 45.43' N, 10° 34.10' E	Iso R 2s
Aspond	020500	59° 43.52' N, 10° 34.68' E	59° 43.55' N, 10° 34.77' E	Q R
Båstø	019730	59° 41.69' N, 10° 36.18' E	59° 41.72' N, 10° 36.27' E	Fl G 3s

b) **Slett** grønn stake i posisjon:

(Delete green spare buoy in position)

WGS84 DATUM

59° 42.08' N, 10° 35.11' E

ED50 DATUM

59° 42.12' N, 10° 35.19' E

Kart(Charts): 4, 401, 402. (KildeID 40154). (Kystverket Sørøst, Arendal 08. juli 2008).

Kart (Chart): 28

902. * Sogn og Fjordane. Nordfjorden. Bruseneset. Havbruk. Forankring.

Påfør forankringer fra havbruket i posisjon (1) til posisjonene (2) og (3):

ED50 DATUM

(1) 61° 54.92' N, 05° 24.69' E

(2) 61° 55.08' N, 05° 23.62' E

(3) 61° 55.33' N, 05° 25.11' E

WGS84 DATUM

(1) 61° 54.89' N, 05° 24.59' E

(2) 61° 55.05' N, 05° 23.52' E

(3) 61° 55.30' N, 05° 25.00' E

Kart: 28. (KildeID 40091). (Redaksjonen, Stavanger 25. juli 2008).

*** Sogn og Fjordane. Nordfjorden. Bruseneset. Marine Farm. Mooring chains.**

Insert ground tackles from the marine farm in position (1) to positions (2) and (3):

ED50 DATUM

(1) 61° 54.92' N, 05° 24.69' E

(2) 61° 55.08' N, 05° 23.62' E

(3) 61° 55.33' N, 05° 25.11' E

WGS84 DATUM

(1) 61° 54.89' N, 05° 24.59' E

(2) 61° 55.05' N, 05° 23.52' E

(3) 61° 55.30' N, 05° 25.00' E

Chart: 28.

Kart (Chart): 140**903. * Salten. Tysfjord. Kjøpsviksundet. Luftspenn.**

Endre friseilingshøyde til 38m på luftspenn i posisjon:

WGS84 DATUM

68° 05.34' N, 16° 18.88' E

Kart: 140. (KildeID 39912). (Redaksjonen, Stavanger 31. juli 2008).

*** Salten. Tysfjord. Kjøpsviksundet. Overhead cable.**

Amend vertical clearance to 38m at overhead cable in position:

WGS84 DATUM

68° 05.34' N, 16° 18.88' E

Chart: 140.

SKAGERRAK (Skagerrak)

Kart (Charts): 306, 559

904. * Skagerrak. Egersundbanken. Ymefeltet. Plattform. Hefte. Sikkerhetssone. AIS

- a) **Påfør** en plattform med hvitt lys, karakter **Mo (U)**, i posisjon (1).
- b) **Påfør** racon, karakter **Racon (D)**, i posisjon (1).
- c) **Påfør** en sikkerhetssone med radius 550m ut fra posisjon (1).
- d) **Påfør** et hefte i posisjon (2).
- e) **Påfør** en sikkerhetssone med radius 550m ut fra posisjon (2).

NGO DATUM

(1) 57° 48.89' N, 04° 32.29' E

(2) 57° 49.35' N, 04° 33.63' E

ED50 DATUM

(1) 57° 48.97' N, 04° 32.13' E

(2) 57° 49.45' N, 04° 33.45' E

WGS84 DATUM

(1) 57° 48.93' N, 04° 32.03' E

(2) 57° 49.41' N, 04° 33.35' E

AIS befinner seg på vaktskipet "NESBORG"(Kallesignal XPWP) som ligger ved installasjonen.

Kart: 301, 306, 559. (KildeID 39951). (Redaksjonen, Stavanger 6. august 2008).

*** Skagerrak. Egersundbanken. Yme oil field. Plattform. Obstruction. Restriction zone. AIS**

- a) **Insert** a platform with white light, character **Mo (U)**, in position (1).
- b) **Insert** a racon, character **Racon (D)**, in position (1).
- c) **Insert** a restriction zone with radius 550m from position (1).
- d) **Insert** an obstruction in position (2).
- e) **Insert** a restriction zone with radius 550m from position (2).

NGO DATUM

(1) 57° 48.89' N, 04° 32.29' E

(2) 57° 49.35' N, 04° 33.63' E

ED50 DATUM

(1) 57° 48.97' N, 04° 32.13' E

(2) 57° 49.45' N, 04° 33.45' E

WGS84 DATUM

(1) 57° 48.93' N, 04° 32.03' E

(2) 57° 49.41' N, 04° 33.35' E

AIS is located on the guard vessel "NESBORG"(Call sign XPWP) which is located close to the installation.

Charts: 306, 559.

Kart (Charts): 202, 305**905. * Skagerak. Lysbøye etablert.**

Påfør en lysbøye, **FI Y 4s**, i posisjon.

WGS84 DATUM

58° 42.80' N, 10° 19.10' E

NGO DATUM

58° 42.75' N, 10° 19.38' E

Kart: 202, 305. (KildeID 38613). (Dansk EfS, 1/1-2/2008).

*** Skagerak. Light Buoy.**

Insert a light buoy, FI Y 4s, in position.

WGS84 DATUM

58° 42.80' N, 10° 19.10' E

NGO DATUM

58° 42.75' N, 10° 19.38' E

Charts: 202, 305.

Kart (Chart): 305**906. * Skagerrak. Lysbøyer. Stake.**

a) **Påfør** lysbøyer, **FI Y 4s**, i posisjoner 1-3.

b) **Påfør** stake, **Y**, i posisjon 4.

WGS84 DATUM

(1) 58° 12.28' N, 10° 58.72' E

(2) 57° 54.00' N, 11° 15.00' E

(3) 57° 30.80' N, 11° 26.50' E

(4) 58° 08.17' N, 10° 54.02' E

Kart: 305. (KildeID 38613).

*** Skagerrak. Light buoys. Spare buoy.**

a) *Insert light buoys, FI Y 4s, in positions 1-3.*

b) *Insert a spare buoy, Y, in position 4.*

WGS84 DATUM

(1) 58° 12.28' N, 10° 58.72' E

(2) 57° 54.00' N, 11° 15.00' E

(3) 57° 30.80' N, 11° 26.50' E

(4) 58° 08.17' N, 10° 54.02' E

Chart: 305.

SVALBARD

Kart (Chart): 510

907. * Svalbard NW. Norskøyane. Skjær. Kartrettelse.

Påfør skjær i følgende posisjoner:

ED50 DATUM

(1) $79^{\circ} 51.86' \text{ N}$, $11^{\circ} 37.89' \text{ E}$

(2) $79^{\circ} 50.66' \text{ N}$, $11^{\circ} 29.91' \text{ E}$

Se skisse.

Kart: 510 (også spesial). (KildeID 40172). (Redaksjonen, Stavanger 4. august 2008).

* Svalbard NW. Norskøyane. Rocks. Chart correction.

Insert rocks in the following positions:

ED50 DATUM

(1) $79^{\circ} 51.86' \text{ N}$, $11^{\circ} 37.89' \text{ E}$

(2) $79^{\circ} 50.66' \text{ N}$, $11^{\circ} 29.91' \text{ E}$

See sketch.

Chart: 510 (also plan).



Kart (Charts): 510, 521

908. * Svalbard. Vasahalvøya. Nordvest-øyane. Grunner. (Depths).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert depths in the following positions):

Kart(Chart) 521

WGS84 DATUM

- (1) 79° 51.31' N, 11° 29.44' E, 2.3m, slett(delete) 7m, 5m
- (2) 79° 50.53' N, 11° 27.89' E, 3.2m, slett(delete) 20m
- (3) 79° 51.59' N, 11° 21.31' E, 5.2m, slett(delete) 8m
- (4) 79° 49.20' N, 11° 24.80' E, 5.9m, slett(delete) 60m, 19m
- (5) 79° 48.97' N, 11° 24.60' E, 6.1m, slett(delete) 7m
- (6) 79° 48.84' N, 11° 21.38' E, 3.2m, slett(delete) 16m

Kart(Chart) 521

ED50 DATUM

- (1) 79° 51.44' N, 11° 31.06' E, 2.3m
- (2) 79° 50.66' N, 11° 29.40' E, 3.2m
- (3) 79° 51.72' N, 11° 22.79' E, 5m, slett(delete) 8m
- (4) 79° 49.31' N, 11° 26.15' E, 5m, slett(delete) 11m, 77m, 6m
- (6) 79° 48.93' N, 11° 23.06' E, 3m, slett(delete) 7m

Se skisse(See sketch)

Kart(Charts): 510 (også spesial(also plan)), 521. (KildeID 40172). (Redaksjonen, Stavanger 5. august 2008)



**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

Kart (Charts): 16, 455

909. * (T). Rogaland. Dusavika. Fylling av masse.

Fylling av masse for fremtidig kai og molo i Dusavika vil foregå ut 2008 mellom følgende koordinater:

DATUM WGS84

58° 59.968' N, 05° 40.195' E

58° 59.889' N, 05° 40.403' E

Ber om at fartøy som trafikkerer området viser hensyn og holder klar avstand av anleggsområdet.

Kart: 16, 455. (Redaksjonen Stavanger, 8. august 2008)

(T). Rogaland. Dusavika. Filling.

Dumping of filling compound in Dusavika for future quay and mole will take place throughout 2008 between following coordinates:

DATUM WGS84

58° 59.968' N, 05° 40.195' E

58° 59.889' N, 05° 40.403' E

Traffic in the area must be aware and keep clear of the construction area.

Charts: 16, 455.

Kart (Charts): 30, 31, 126, 456

910. * (T). Møre og Romsdal. Ålesund. Flatholmen-Valderøy. Fergerute.

Påfør en midlertidig fergerute, fra 01.09. 2008 til 01.08. 2009, mellom følgende posisjoner:
WGS84 DATUM

(1) 62° 28.89' N, 06° 11.19' E

(2) 62° 28.98' N, 06° 11.30' E

(3) 62° 29.68' N, 06° 07.89' E

ED50 DATUM

(1) 62° 28.91' N, 06° 11.30' E

(2) 62° 29.00' N, 06° 11.42' E

(3) 62° 29.70' N, 06° 08.02' E

Kart: 30, 31, 126, 456 (også spesial). (KildeID 40114). (Statens vegvesen, Molde 24. Juli 2008).

*** (T) Møre og Romsdal. Ålesund. Flatholmen-Valderøy. Ferry route.**

Insert a temporary ferry route, from 01.09.2008 to 01.08.2009, between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 62° 28.89' N, 06° 11.19' E

(2) 62° 28.98' N, 06° 11.30' E

(3) 62° 29.68' N, 06° 07.89' E

ED50 DATUM

(1) 62° 28.91' N, 06° 11.30' E

(2) 62° 29.00' N, 06° 11.42' E

(3) 62° 29.70' N, 06° 08.02' E

Charts: 30, 31, 126, 456 (also plan).

Kart (Charts): 62, 63

911. * (P). Nord-Helgeland. Myken- Vågaholmen- Nordnesøy- Myken.

Hurtigbåtoppmerking.

Kystverket Nordland skal etablere hurtigbåtlei på ovennevnte strekning i løpet av høsten 2008.

Nyetablering og endringer av anlegg som følger:

(Work on lights for the areas mentioned above will take place during the autumn 2008).

Fyrnr. (Light No)	Navn (Name)	Posisjon N (Position N)	Posisjon E (Position E)	Karakter (Character)
670704	Dørgholmen	66° 48.850'	12° 29.211'	Iso R 4s
669510	Kjølsofallene	66° 44.690'	12° 35.060'	Fl(2) W 5s
669511	Ravnholmskjæret	66° 43.600'	12° 37.330'	Q G 1s
669408	Gannflesa	66° 44.000'	12° 43.800'	Iso R 4s
676514	Skarvholmtaren	66° 38.826'	12° 54.638'	Q R 1s
673120	Galteflu	66° 35.600'	12° 57.900'	Q W 1s
673021	Sundøyflu	66° 35.200'	12° 57.000'	Iso G 2s + IB
672822	Krabbevågtangen	66° 35.100'	12° 56.800'	Iso R 2s + IB
672724	Lammøysundet vest	66° 34.450'	12° 55.932'	Q R 1s
672725	Teistholmen	66° 34.044'	12° 56.649'	Iso G 2s
672526	Sundøy	66° 34.600'	12° 55.900'	Iso R 2s
672427	Hestøysundet	66° 34.530'	12° 55.131'	Q G 1s
637140	Nordøyskallen	66° 34.220'	12° 51.280'	Q W 1s
637141	Selsøyvågen	66° 33.779'	12° 50.609'	Iso G 4s + IB
637142	Lammøy søre	66° 33.688'	12° 49.613'	Iso R 2s + IB
637143	Lererskjærene	66° 33.654'	12° 49.280'	Iso G 2s + IB
666150	Fløskjæret	66° 35.231'	12° 43.214'	Q W 1s
668952	Stangneset	66° 35.708'	12° 40.600'	Q R 1s
668755	Nordnesøyvågen ytre	66° 35.693'	12° 39.841'	Iso G 4s + IB
668660	Svinøy søre	66° 36.113'	12° 41.114'	Iso W 4s
669161	Leiskjæret	66° 36.039'	12° 44.239'	Iso G 2s
669162	Øksholmgrunnen	66° 36.047'	12° 44.239'	Q R 1s
669165	Lille Rauholmen	66° 36.440'	12° 48.520'	Iso G 2s
669166	Lyngøy	66° 36.430'	12° 50.320'	Q R 1s
669169	Bleikøya	66° 34.440'	12° 15.159'	Q G 1s

669371	Måsøyholmen vestre	66° 38.675'	12° 38.631'	Q G 1s
669372	Oterværkråka	66° 38.950'	12° 36.720'	Q R 1s
669673	Flesa	66° 43.132'	12° 31.195'	Iso G 2s
669674	Torsholmskjærene	66° 43.456'	12° 31.184'	Q R 1s
669776	Jarnsteinholmen	66° 43.499'	12° 30.053'	Iso R 2s
669878	Værjeholmen	66° 43.911'	12° 28.090'	Q R 1s

Kart(Charts): 62, 63. (KildeID 40153)

912. * (T). Svalbard. Storfjordrenna. Oseanografiske instrumenter.

Oseanografiske instrumenter har blitt fortøyd på havbunnen i følgende posisjoner:

WGS 84 DATUM

- 1) 76° 28.82' N, 19° 00.01' E, ADCP
- 2) 76° 29.00' N, 19° 01.98' E, STABLE
- 3) 76° 39.99' N, 19° 16.50' E, ADCP

ED50 DATUM

- (1) 76° 28.80' N, 19° 00.16' E
- (2) 76° 28.98' N, 19° 02.13' E
- (3) 76° 39.97' N, 19° 16.65' E

Instrumentene vil bli tatt opp rundt 18. september 2008.

Kart: 505. (KildeID 30760). British Antarctic Survey, 30. July 2008

(T). Svalbard. Storfjordrenna. Oceanographic instruments.

Oceanographic instruments have been moored to the sea floor in the following positions:

WGS 84 DATUM

- 1) 76° 28.82' N, 19° 00.01' E, ADCP
- 2) 76° 29.00' N, 19° 01.98' E, STABLE
- 3) 76° 39.99' N, 19° 16.50' E, ADCP

ED50 DATUM

- (1) 76° 28.80' N, 19° 00.16' E
- (2) 76° 28.98' N, 19° 02.13' E
- (3) 76° 39.97' N, 19° 16.65' E

The instruments will be recovered approx. 18. september 2008

Chart: 505

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
HAVOMRÅDENE**

(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

913. * (T). Nordsjøen. Kittiwake. Yrkjefjorden. Raunes. Sleping av oljelastebøye.

Slepet av utrangert oljelastebøye, max dybde 52m, fra Kittiwake på britisk sokkel til Raunes er planlagt utført i perioden 12 til 25 august 2008. Slepet vil bli utført av to slepefartøy, hovedslepebåt TBN vil annen hver time sende ut posisjon og navigasjonsvarsler via VHF, DSC kanal 70 og lytte VHF kanalene 16 og 8.

Sleperute:

57° 28.1' N, 00° 33.0' E

57° 41.1' N, 01° 06.3' E

58° 08.1' N, 01° 50.5' E

59° 01.9' N, 05° 09.6' E

59° 07.7' N, 05° 28.5' E

59° 18.0' N, 05° 47.2' E

59° 19.8' N, 05° 54.8' E

59° 23.0' N, 05° 54.9' E

59° 26.8' N, 05° 51.5' E

59° 25.7' N, 05° 45.6' E

Kart: 15, 16, 204, 207, 301, 307, 559. (Redaksjonen Stavanger 8. august 2008).

(T). Nordsjøen. Kittiwake. Yrkjefjorden. Raunes. Towing of oil loading buoy.

Towing of oil loading buoy, max depth 52m, from Kittiwake to Raunes will take place from 12 to 25 August 2008. Towing vessel TBN will send position and navigational warnings every two hours via VHF, DSC channel 70 and listening VHF channels 16 and 8.

Towing route:

57° 28.1' N, 00° 33.0' E

57° 41.1' N, 01° 06.3' E

58° 08.1' N, 01° 50.5' E

59° 01.9' N, 05° 09.6' E

59° 07.7' N, 05° 28.5' E

59° 18.0' N, 05° 47.2' E

59° 19.8' N, 05° 54.8' E

59° 23.0' N, 05° 54.9' E

59° 26.8' N, 05° 51.5' E

59° 25.7' N, 05° 45.6' E

Charts: 15, 16, 204, 207, 301, 307, 559.

914. * (T). Kunngjering om slep og oppankring av lastebøye frå britisk sektor i nordsjøen inn til Vatsfjorden ved Raunes.

Slett tidligere Efs no. 12/786/08.

Sleperuta gjennom indre farvatn går inn Skudenesfjorden nord av Kvitsøy, via Boknafjorden, Nedstrandsfjorden, Vindafjorden, Yrkjefjorden for oppankring i Vatsfjorden ved Raunes for demontering og i landtaking.

Lastebøyen vil etter planen ankomme farvatnet nord av Kvitsøy tidligast 24. august 2008, og vil etter planen verte oppankra ved Raunes 27. august. Dersom det oppstår problemer kan slepet verte forsinka.

Lastebøyen vert slept av to slepefartøy frå rederiet Buksér og Berging AS:

BB Worker Kallesignal LNSA tlf. 977 58 067

Bison Kallesignal LNSA tlf. 478 06 050

Fartøy som er i farvatnet nær slepet må vise stor varsemd, og gå med avpassa fart og retta seg etter signal fra kommandofartøyet som lyttar/ sender på VHF kanal 16.

Nærare opplysingar kan ein få ved å venda seg til AF Decom Offshore ved Olav Ubøe på telefon 22 89 14 41 eller mobiltelefon 951 20 149.

(Kystverket Vest, Haugesund 24. juni 2008)

Kart: 15, 16, 18, 205. (KildeID 30760).

*** (T). Announcement. Towing and anchoring of oil loading buoy from British sector in the North Sea in to Vatsfjorden by Raunes.**

Delete former Efs no. 12/786/08.

The towing route inshore will be through Skudenesfjorden north of Kvitsøy, via Boknafjorden, Nedstrandsfjorden, Vindafjorden, Yrkjefjorden and anchoring in Vatsfjorden by Raunes.

The loading buoy will arrive north of Kvitsøy earliest 24. august 2008 and will be anchored by Raunes 27. august. If problems occur the towing can be delayed.

The towing is done by two tugs from the shipping company "Bukser og Berging AS":

BB Worker Call sign LNSA, phone: 977 58 067

Bison Call sign LNSA, phone: 478 06 050

Vessels in the area close to the towing must show great caution and adjust speed. Listen to the tug in command who will send/listen on VHF channel 16.

More information ca be gathered from "AF Decom Offshore" by Olav Ubøe, phone 22 89 14 41, mob. 95120149

Charts: 15, 16, 18, 205

915. * (T). Nordsjøen. Valhall oljefelt. Ankring.

I uke 36 og 37, 2008, vil det foregå en ankringsoperasjon på Valhallfeltet. Tolv ankere med kjetting og bøye vil bli lagt ut. Mønsteret vil ha senter rundt Valhall IP. Ved ankrene på sjøbunnen vil det bli lagt ut vaiere for senere gjenfinning. Dette er forhåndslagte ankere for flotellet Safe Scandinavia som ankommer feltet i november 2008, og blir der til juni 2009. Ankringsoperasjonen vil bli utført av to ankerhåndteringsfartøy med støttet fra et ROV fartøy. Operasjonen er planlagt å ta ca 1 uke men dette er selvfølgelig væravhengig. Fartøy som jobber i området bes holde god avstand til ankringsoperasjonen. Overflatebøyene som markerer enden på kjettingene vil ha lys i samsvar med OLF/NSA standard og være utstyrt med radarreflektor. Etter ferdigstillelse bør fartøy være oppmerksomme på overflatebøyene og rapportere ev. slukket lys til Valhallplattformen. Ankere og bøyer vil bli lagt ut i posisjoner som følger :

(During the first two weeks of September, 2008, a mooring operation will be carried out within the Valhall Field area. This will consist of the laying of twelve anchors, with lengths of chain attached and buoyed off. The pattern will be centered on Valhall IP. At the anchor there will be retrieval wires laid on the seabed, for later recovery of the anchors. These will be the pre-laid anchors for the Flotel Safe Scandinavia that will be mobilized to the field in November 2008, and be staying on location until June 2009.

The prelay operation will be carried out by two Anchor Handling Tugs, and assisted by a ROV Support Vessel. The operation will take approximately one week, but this of course will be subject to weather.

Vessels working in the field area are requested to give the mooring operation a wide clearance. The surface buoys marking the chain ends will be lit in accordance with OLF / NSA Standards, and fitted with radar reflectors. After completion of the prelay operation vessels should be aware of the surface buoys, and should any buoy light be noted to be unlit to report this to the Valhall platform.

The anchors and buoys will be laid in the following positions):

	ED50		WGS84	
Anchor 1	56°17'19.802"N	3°24'39.726"E	56°17'17.414"N	3°24'34.436"E
Anchor 2	56°17'06.144"N	3°24'52.023"E	56°17'03.756"N	3°24'46.734"E
Anchor 3	56°16'57.321"N	3°24'59.545"E	56°16'54.933"N	3°24'54.256"E
Anchor 4	56°15'53.044"N	3°25'31.392"E	56°15'50.654"N	3°25'26.107"E
Anchor 5	56°15'40.392"N	3°25'04.462"E	56°15'38.001"N	3°24'59.177"E
Anchor 6	56°15'46.695"N	3°24'16.934"E	56°15'44.304"N	3°24'11.648"E
Anchor 7	56°15'16.557"N	3°22'32.497"E	56°15'14.163"N	3°22'27.209"E
Anchor 8	56°15'29.260"N	3°22'02.870"E	56°15'26.866"N	3°21'57.581"E
Anchor 9	56°15'45.660"N	3°21'40.247"E	56°15'43.267"N	3°21'34.956"E
Anchor10	56°16'59.305"N	3°21'29.254"E	56°16'56.914"N	3°21'23.960"E
Anchor 11	56°17'28.964"N	3°22'02.565"E	56°17'26.574"N	3°21'57.271"E
Anchor12	56°17'16.878"N	3°23'02.870"E	56°17'14.489"N	3°22'57.578"E
Buoy 1	56°17'13.974"N	3°24'33.920"E	56°17'11.586"N	3°24'28.630"E
Buoy 2	56°17'01.584"N	3°24'43.289"E	56°16'59.196"N	3°24'38.001"E
Buoy 3	56°16'54.492"N	3°24'51.342"E	56°16'52.103"N	3°24'46.054"E
Buoy 4	56°15'58.689"N	3°25'15.944"E	56°15'56.299"N	3°25'10.658"E

Buoy 5	56°15'56.082"N	3°24'40.650"E	56°15'53.691"N	3°24'35.364"E
Buoy 6	56°16'10.644"N	3°24'01.267"E	56°16'08.253"N	3°23'55.979"E
Buoy 7	56°15'38.986"N	3°22'54.243"E	56°15'36.593"N	3°22'48.954"E
Buoy 8	56°15'48.021"N	3°22'33.865"E	56°15'45.628"N	3°22'28.575"E
Buoy 9	56°15'59.599"N	3°22'18.587"E	56°15'57.206"N	3°22'13.296"E
Buoy 10	56°16'50.956"N	3°22'11.679"E	56°16'48.565"N	3°22'06.387"E
Buoy 11	56°17'11.334"N	3°22'34.520"E	56°17'08.944"N	3°22'29.227"E
Buoy 12	56°16'57.939"N	3°23'20.700"E	56°16'55.549"N	3°23'15.409"E

Kart (Charts): 559, 301. (KildeID 30760), (BP Norge AS, 7. august 2008)

Skyteøvelser. Advarsler. (Gunnery Exercises. Warnings)

916. * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive. (Gunnery Exercises . Danger Areas- Continously Active).

Skyting mot luft- og sjømål kan til enhver tid foregå i følgende skytefelt.

(Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within following areas):

END 205 Marstein Nord	END 206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END 207 Marstein Sør	END 208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Sikker høyde: 32000 fot.

(Upper limit: 32000 feet).

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre å seile gjennom de nevnte fareområder.

(Seagoing traffic should be aware of the danger areas).

Kart (Charts): 19, 21, 207, 307, 559. (Redaksjonen, Stavanger 2008).

917. * (T). Norsk kontinentalsokkel/Vest-Agder. Skyteøvelser. Advarsel.

Det vil foregå droneflyging i skytefeltene END 260 og END 261 i følgende tidsrom:

18- 22 august 2008 fra 0800 til 1800 lokal tid. (0600Z – 1600Z)

Skytefeltene er begrenset av linjer trukket gjennom følgende posisjoner:

END 260

58° 00.0' N, 06° 03.0' E
 57° 24.0' N, 06° 00.0' E
 57° 15.0' N, 06° 15.0' E
 57° 28.3' N, 06° 39.3' E
 58° 00.0' N, 06° 03.0' E

END 261

58° 00'.0 N, 06° 03'0" E
 58° 41.0' N, 06° 38.24' E
 57° 55.0' N, 07° 15.0' E
 57° 48.0' N, 07° 15.0' E
 57° 28.3' N, 06° 39.3' E
 58° 00'.0 N, 06° 03.0' E

Sikker høyde: 20 000 fot.

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre ved å seile gjennom de nevnte fareområder.

Kart: 10, 11, 301, 306, 559. (COMJAOC, Stavanger 28. juli 2008)

*** (T). Norwegian Continental Shelf/Vest-Agder. Gunnery exercises. Warnings.**

Testing of drones will be carried out in area END 260 and END 261 as follows:

18- 22 august 2008 from 0800 to 1800 local time. (0600Z – 1600Z).

The impact areas are as follows:

END 260

58° 00.0' N, 06° 03.0' E
 57° 24.0' N, 06° 00.0' E
 57° 15.0' N, 06° 15.0' E
 57° 28.3' N, 06° 39.3' E
 58° 00.0' N, 06° 03.0' E

END 261

58° 00'.0 N, 06° 03'0" E
 58° 41.0' N, 06° 38.24' E
 57° 55.0' N, 07° 15.0' E
 57° 48.0' N, 07° 15.0' E
 57° 28.3' N, 06° 39.3' E
 58° 00'.0 N, 06° 03.0' E

Upper limit: 20 000 feet.

Seagoing traffic should be aware of the danger areas.

Charts: 10, 11, 301, 306, 559.

918. * (T). Sør-Trøndelag. Tarva skytefelt. Skyteøvelse mot bakkemål.

Fly vil drive skyteøvelse mot bakkemål på **Tarva** skytefelt i følgende tidsrom:

18. august til 26. september 2008 kl 09:00 – 15:30 lokal tid (07:00Z – 13:30Z)

Fareområdet er begrenset av følgende posisjoner:

END 356

63° 50.0' N, 09° 15.0' E
 63° 51.0' N, 09° 23.0' E
 63° 49.0' N, 09° 23.0' E
 63° 47.5' N, 09° 25.0' E
 63° 46.8' N, 09° 30.3' E
 63° 44.2' N, 09° 30.3' E
 63° 42.6' N, 09° 26.7' E
 63° 42.3' N, 09° 20.8' E
 63° 44.8' N, 09° 12.0' E
 63° 50.0' N, 09° 15.0' E

Sjøgående trafikk bes holde seg klar av fareområdet.

Kart: 43, 309. (Notam LH 02-08). (KOMLUFT, 21. desember 2007).

(T). Sør-Trøndelag. Tarva Gunnery Range. Gunnery Exercise.

Aircraft will carry out gunnery exercises at Tarva gunnery range.

18. August to 26. September 2008 at 09:00 – 15:30 local time (07:00Z – 13:30Z)

The impact area is limited by the following positions:

END 356

63° 50.0' N, 09° 15.0' E

63° 51.0' N, 09° 23.0' E

63° 49.0' N, 09° 23.0' E

63° 47.5' N, 09° 25.0' E

63° 46.8' N, 09° 30.3' E

63 °44.2' N, 09° 30.3' E

63 °42.6' N, 09° 26.7' E

63 °42.3' N, 09° 20.8' E

63 °44.8' N, 09° 12.0' E

63 °50.0' N, 09° 15.0' E

All vessels are requested to avoid the danger area.

Charts: 43, 309.

919. * (T). Hordaland. Bjørnafjorden. Testing av nødbluss.

Det vil foregå testing av 12 røde nødbluss i Bjørnafjorden i ca posisjon 60° 07' N, 05° 20' E

Testingen vil foregå 31. august 2008 kl 14:00 til 24:00 lokal tid (1200Z – 2200Z)

Nødblussene vil komme fra neddykket tysk ubåt. Ubåten vil ha følgefartøy.

Sikker høyde: 90- 120 fot

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre ved å seile gjennom det nevnte fareområde.

Kart: 21. (Redaksjonen Stavanger, 6. august 2008)

(T). Hordaland. Bjørnafjorden. Testing of distress flare.

Testing of 12 red distress flares will take place in Bjørnafjorden in the position approx. 60° 07' N, 05° 20' E

The Testing will take place 31. August 2008 at 14:00 to 24:00 local time (1200Z – 2200Z)

The distress flares will appear from a submerged German submarine. A vessel will escort the submarine.

Upper limit: 90- 120 feet.

Seagoing traffic should be aware of the danger area.

Chart: 21

Seismiske undersøkelser (*Seismic Surveys*)

920. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser. (Norwegian Continental Shelf. *Seismic Surveys*).

Skip (Ship):	Slepekabel, lengde: (Towing Cable):	Innenfor område: (Area):	Tidsperiode (Time)	Kart (Charts):
M/V Search (LARE4)	8 x 6000	57°16'23" N, 01°51'20" E 57°16'28" N, 02°08'38" E 57°38'59" N, 02°09'16" E 57°38'50" N, 02°30'10" E 57°24'42" N, 02°29'43" E 57°24'35" N, 02°49'25" E 57°00'02" N, 02°48'36" E 56°59'58" N, 02°32'54" E 56°55'58" N, 02°32'57" E 56°55'57" N, 02°26'48" E 56°55'12" N, 02°26'46" E 56°55'12" N, 01°51'11" E 57°16'23" N, 01°51'20" E	Fra 28. juli til 15. september	301, 304, 559
Fugro Mercator (CGNV9)	1 x 1200	61°12'N - 03°34'E 61°12'N - 03°51'E 61°02'N - 03°51'E 61°02'N - 03°34'E	Fra 4 til 16. august	301, 304, 307, 558
M/V Geco Triton (3FJK8)	10 x 6000	60°48'06"N - 01°47'54"E 60°47'54"N - 02°43'49"E 60°45'01"N - 02°43'53"E 60°45'01"N - 02°25'44"E 60°35'13"N - 02°25'40"E 60°35'24"N - 01°54'14"E 60°42'01"N - 01°47'55"E	Fra 10. august til 15. oktober	301, 304, 307, 558, 559
MS Birkeland	1 x 1200	59° 06' 20" N, 1° 46' 50" E 59° 05' 13" N, 1° 50' 24" E 59° 01' 20" N, 1° 45' 47" E 59° 02' 27" N, 1° 42' 13" E	uke 34 – 36	301, 307, 559
M/V Geo Barents (LAKK6)	8 x 6000	71°49'12"N - 19°51'48"E 71°49'23"N - 20°42'55"E 72°05'24"N - 20°42'35"E 72°05'09"N - 19°50'49"E	Fra 10. august til 10. september	303, 552

Merk: Hver av slepekablene er som regel merket i enden med lys og radar-reflektor. Fartøyer i området bør holde god avstand fra kabelfartøyet. (*Wide berth requested*).

(Redaksjonen, Stavanger 2008).

Elektromagnetiske undersøkelser (*Electromagnetic Surveys*)

921. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Elektromagnetiske undersøkelser. (Norwegian Continental Shelf. Electro Magnetic Surveys).

Elektromagnetiske undersøkelser vil bli utført i område:

(*Electromagnetic survey (EM) will be carried out in the area*):

Skip (Ship):	Innenfor område: (Area):	Tidsperiode (Time)	Kart (Charts):
Bourbon Pearl (JWQW)	65°30' N - 08°20' E 65°45' N - 08°20' E 65°45' N - 09°40' E 65°30' N - 09°40' E	Fra 9 til 20. august	303, 309, 310, 304, 557

(Redaksjonen, Stavanger 2008).

922. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (Rigmoves).

<http://www.statkart.no/efs/plattformer.pdf>

	Navn:	Posisjon:	Siste rapport:
*	Borgholm Dolphin	57° 11.2' N, 01° 00.2' E	6/8-08
*	GSF Arctic II	51° 35.7' N, 06° 57.7' E	3/8-08
*	GSF Arctic IV	57° 49' 36" N, 00° 56' 06" W	10/8-08
*	GSF Galaxy I	57° 22.5' N, 01° 51.9' E	30/7-08
*	GSF Galaxy III	57° 48.9' N, 00° 58.4' E	3/8-08
*	Leiv Eriksson	63° 36.7' N, 05° 21.6' E	7/8-08
*	Maersk Giant	58° 01' 43" N, 01° 55' 24" E	8/8-08
*	Ocean Princess	58° 15.8' N, 01° 24.0' W	11/8-08
*	Ocean Vanguard	61° 19.0' N, 02° 05.8' E	9/8-08
*	Polar Pioneer	72° 04' 21" N, 22° 28' 27" E	8/8-08
*	Port Rigmar	56° 16.34' N, 03° 23.66' E	7/8-07
*	Rowan Gorilla V	56° 27.9' N, 02° 55.4' W	7/8-07
*	Sedco 704	57° 56.6' N, 01° 23.4' E	2/8-08
*	Transocean Arctic	64° 48' 42" N, 07° 03' 24" E	3/8-08
*	Transocean John Shaw	61° 29.7' N, 01° 25.7' E	10/8-08
*	West Epsilon	Ølen	11/8-08

* Anm: Angir at riggen har forandret posisjon eller på vei til nevnte posisjon siden forrige melding.

Alle ovennevnte posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere, floteller el. lign. kan finnes i området.

500 meter sikkerhetssone:

Sikkerhetssoner strekker seg 500 meter rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt, i noen unntakstilfelle, installasjoner på havbunnen.

Sikkerhetssoner regnes fra innretningens ytterpunkter.

På enkelte innretninger regnes sikkerhetssonen fra **stigerørenes havbunnkontakt**. Dette medfører at sikkerhetssonen er **betydelig utvidet** på enkelte installasjoner.

Intet fartøy, innbefattet eventuelle redskaper av noe slag, skal navigere innenfor en etablerte sikkerhetssone, unntatt ved spesiell tillatelse fra plattformsjef, eller at de selv er i en nødsituasjon.

(Se Efs 1/24/2008 og 1/25/2008).

Ankere/ankerliner:

Fra bore-/produksjonsplattformer/floteller og lastebøyer kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere ut til en avstand av 2500 meter.

Sjøfarende anbefales å ta hensyn til mulige ankerkjettinger/- vaiere og ankere utenfor 500 meters sikkerhetssoner.

For detaljerte opplysninger om ankere og ankervaiere/-liner utenfor sikkerhetssoner kan plattform eller vaktbåt kontaktes på VHF kanal 16.

500 metre Safety Zones

Safety zones will normally extend to a distance of 500 metres around all installations, measured from their outer edges. (See Efs 1/24/2008 and 1/25/2008).

*For some installations safety zone is **extended** to a distance of **500 metres**, measured from the risers **touchdown positions**.*

No vessel, including eventual fishing gear, should enter an established safety zone unless so permitted by the Offshore Installation Manager, is dealing with an emergency or is, itself, in difficulties or distress.

Anchors and anchor chains/- wires

Anchors and anchor chains/- wires can be deployed up to 2500m from drilling-/productionplatforms/flotels and oil export loading buoys. Mariners are advised to exercise particular caution.

For detailed anchor pattern information, contact with platform and/or stand-by vessel on VHF channel 16 is recommended.

(Redaksjonen, Stavanger 2008).

923. * KVALITET I NORSKE PAPIRSJØKART OG DIGITALE SJØKART.

Sjøkartverket har som målsetting at hele kysten skal være dekket av sjøkart basert på et moderne kartgrunnlag.

For å sikre optimal bruk av ressursene har Sjøkartverket gjennomført en omfattende ekstern markedsundersøkelse for å få brukernes vurdering av hvordan sjømålingen og utgivelse av nye sjøkart skal prioriteres. Anbefalingene i denne markedsundersøkelsen følges i Sjøkartverkets produksjonplaner. Dette innebærer at oppmålingen av en del områder vil bli utsatt inntil videre, og man vil etter hvert få en blanding av nye og gamle dybde data innenfor ett og samme digitale sjøkart eller ett og samme papirsjøkart. Dette omfatter Sjøkartverkets produkter i Hordaland og i områder nord for Vega.

I områder med eldre sjømålinger kan det ikke utelukkes uoppdagede grunner. Det må derfor utvises stor forsiktighet ved seilas i slike områder. Farvann utenfor oppmerket/anbefalt led må ikke utfordres.

Det trykte sjøkartets **tittelrubrikk/kildediatgram** (Source Diagram) viser når kartet er sjømålt. Dette gir en indikasjon på hvilken nøyaktighet brukeren kan forvente å finne i produktet. Områder oppmålt før ca. 1960 er ufullstendig oppmålt, og det kan finnes grunner i området som ikke er vist i kartet.

I digitale sjøkart er datakvaliteten angitt i *Zones of Confidence* (ZOC-diagram)

ZOC-diagrammet forteller om kvaliteten på dybde dataene i de forskjellige områdene. ZOC-diagrammet tar for seg 5 kvalitetskategorier (A1 til D). For norske kystfarvann vil sone B og C i første omgang bli benyttet ut fra følgende klassifisering: ENC'er med kildedata fra eldre sjømåling (før ca. 1960) er gitt ZOC-verdi 'C', mens ENC'er med kildedata fra sjømåling yngre enn ca 1960 er gitt ZOC-verdi 'B'.

Avgrensningen for de forskjellige soner vil bli lagt til kartdataene slik at man til enhver tid kan se på skjermen hvilken sone man er i.

Navigatører må vise stor forsiktighet ved anvendelse av (D)GPS og elektroniske sjøkart i områder med gamle sjømålingsdata, da nøyaktighet og fullstendighet i dybdeangivelser ikke er i samsvar med moderne standard.

For øvrig bør navigatørene sørge for at navigeringen til enhver tid foregår med gode marginer og i samsvar med forsvarlig navigasjonsmessig praksis. (Statens kartverk Sjø, Redaksjonen 2. januar 2007).

ZONES OF CONFIDENCE (ZOC) - ZOC DIAGRAM

(For fullstendig beskrivelse henvises det til publikasjonen S57 IHO Transfer Standard for Digital Hydrographic Data)

1	2	3		4	5
ZOC	Position Accuracy •	Depth Accuracy		Seafloor Coverage	Typical Survey Characteristics ⁵
A1	+/- 5 m	a = 0.5 b = 1		Full seafloor ensonification or sweep. All significant seafloor features detected and depths measured.	Controlled, systematic high accuracy Survey on WGS 84 datum; using DGPS or a minimum three lines of position (LOP) with multibeam, channel or mechanical sweep system.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10 30 100 1000	0.6 0.8 1.5 10.5		
A2	+/- 20 m	a = 1.0 b = 2		Full seafloor ensonification or sweep. All significant seafloor features detected and depths measured.	Controlled, systematic survey to standard accuracy; using modern survey echosounder with sonar or mechanical sweep.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10 30 100 1000	1.2 1.6 3.0 21.0		
B	+/- 50 m	a = 1.0 b = 2		Full seafloor coverage not achieved; uncharted features, hazardous to surface navigation are not expected but may exist.	Controlled, systematic survey to standard accuracy.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10 30 100 1000	1.2 1.6 3.0 21.0		
C	+/- 500 m	a = 2.0 b = 5		Full seafloor coverage not achieved, depth anomalies may be expected.	Low accuracy survey or data collected on an opportunity basis such as soundings on passage.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10 30 100 1000	2.5 3.5 7.0 52.0		
D	worse than ZOC C	worse than ZOC C		Full seafloor coverage not achieved, large depth anomalies may be expected.	Poor quality data or data that cannot be quality asses-sed due to lack of information.

924. * Siste trykningsdato for norske sjøkart / Latest printing date of Norwegian Charts

Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date
1	Nov. 07	47	Feb. 08	92	Feb. 08	140	Okt. 06	401	Aug. 06	501	Mars 04
2	Nov. 07	48	Juni 08	93	Mai 07	141	Feb. 08	402	Aug. 06	502	Feb. 01
3	Mai 08	49	Nov. 07	94	Juli 07	142	April 07	452	Okt. 06	503	Feb. 05
4	Juli 07	50	Mars 07	95	Jan. 07	143	Aug. 01	453	April 05	504	Juni 07
5	Mai 08	51	Juni 07	96	Sept. 07	201	Mai 05	454	April 08	505	Jan. 03
6	Sept. 07	52	Aug. 01	97	Jan. 07	202	Aug. 06	455	Nov. 07	506	Feb. 05
7	Mai 08	53	Feb. 07	98	Nov. 06	204	Mai 07	456	Mars 06	507	Jan. 03
8	Juli 07	54	Des. 07	99	Okt. 07	207	Mars 07	457	Jan. 07	509	Jan. 03
9	April 07	55	Okt. 06	100	Nov. 06	208	Juni 07	458	Mai 08	510	Mars 02
10	Juni 07	56	Mars 08	101	Mai 08	209	Aug. 07	459	Mars 05	512	Mai 99
11	April 08	57	Okt. 07	102	Feb. 08	210	Juli 08	460	Mars 06	513	April 02
12	Juli 07	58	April 08	103	April 08	229	Aug. 04	461	Sept. 07	514	Sept. 99
13	April 08	59	Juli 07	104	Mars 08	251	Mai 08	462	Nov. 06	515	Feb. 01
14	Okt. 07	60	Sept. 07	105	Mars 08	252	Juni 08	463	Mai 08	516	Sept. 97
15	Sept. 07	61	Des. 06	106	Mars 03	253	Juni 08	464	Okt. 02	517	Aug. 04
16	Mai 08	62	Mars 07	107	Aug. 03	270	Juli 05	465	Juli. 03	521	Juli 06
17	Mars 08	63	Mars 08	108	Nov. 03	295	Jan. 03	466	Juli 08	522	Aug. 06
19	Okt. 07	64	Nov. 07	109	Nov. 07	300 (INT110)	Jan. 07	467	Nov. 05	523	April 08
20	Juni 07	65	Juni 07	110	Feb. 04	301 (INT140)	Mai. 07	468	Okt. 06	524	Juli 03
21	Feb. 08	66	Nov. 07	111	Des. 03	302	Jan. 04	469	Feb. 07	525	Juli 03
22	Mai 08	67	Juni 08	112	Jan. 04	303 (INT100)	Mars 01	470	Nov. 05	533	Mai 01
23	Juni 08	68	Juni 07	113	Juni 08	304 (INT101)	Jan. 01	471	Mars 07	534	Des. 92
24	Mai 08	69	Juni 08	114	April 02	305 (INT1300)	Mai. 07	472	April 03	535	Jun. 97
25	Mai 07	70	Sept. 07	115	Aug. 04	306	Juli 08	473	Okt. 04	536	Mai 01
26	Aug. 07	71	Jan. 07	116	Sept. 07	307	Jan. 07	474	Nov. 05	537	Mai 01
27	Juni 07	72	Feb. 07	117	Jan. 08	308	Jan. 07	475	Sept. 06	539	Okt. 04
28	Juli 08	73	Jan. 07	118	Juli. 06	309	Jan. 07	476	Okt. 05	540	Sept. 02
29	Mai 08	74	Juli 07	119	Mars 08	310	Juli 07	477	Feb. 07	550	Juni 02
30	Sept. 06	75	Juli 08	120	Mai 07	311	Sept. 06	478	Juni 08	551	Des. 07
31	Juli 07	76	Mars 07	124	Sept. 07	319	Mai 08	479	Mars 06	552	Feb. 01
32	Feb. 07	77	Okt. 06	125	Jan. 07	320	Des. 03	480	Aug. 06	557	Juni 00
33	Sept. 07	78	Jan. 07	126	Juni 08	321	Mai 07	481	Okt. 06	558	Jan. 02
34	April 07	79	Mars 07	127	Juni 08	322	Feb. 04	482	April 08	559	Okt. 06
35	Aug. 06	80	Juni 08	128	Juni 08	323	Feb. 08	483	Des. 06		
36	Juni 08	81	Feb. 08	129	Juli 08	324	Jan. 04	484	Feb. 05		
37	Des. 07	82	Mai 07	130	Des. 07	325	Mars 04	485	Feb. 05		
38	Juni 07	83	Nov. 07	131	April 08			486	Des. 05		
39	Des. 07	84	Feb. 08	132	April 08			487	Nov. 06		
40	Okt. 07	85	Nov. 07	133	Juni 06			488	Sept. 07		
41	Juli 07	86	Sept. 07	134	Mars 06			489	Juni 06		
42	Mai 08	87	Nov. 07	135	Aug. 06			490	Juli 07		
43	Nov. 07	88	Jan. 08	136	Juni 07			491	Juni 03		
44	Juni 07	89	Feb. 08	137	Feb. 06			492	Juni 06		
45	Nov. 07	90	Jan. 08	138	Mars 06			493	Mai 08		
46	Mai. 08	91	Okt. 07	139	Juli 06			494	Feb. 08		

Digital Etterretninger for sjøfarende

Efs

Som en service overfor våre abonnenter kan vi nå tilby Efs (Etterretninger for sjøfarende) overført via E-post som PDF-filer.

Sjøkartverket kan være behjelpelig med å fremskaffe leseprogrammet Acrobat Reader.

Postmeldingen kan være kompatibel med Eudora-Light.

Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnentene ca 5 dager før papirutgaven foreligger.

**Digital Efs kan bestilles hos redaksjonen for Efs,
E-post adresse:
efs@statkart.no**



STATENS KARTVERK
SJØ